

# MEMORANDUM

## o spolupráci pri realizovaní Projektu

uzavreté podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**memorandum**“)

medzi

### **Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky**

sídlo: Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00166073

DIČ:

ústredný orgán štátnej správy v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, zastúpený Ing. Sylviou Beňovou, generálnou tajomníčkou služobného úradu,

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

a

### **Okresný súd Stará Ľubovňa**

sídlo: 17. Novembra 30, 064 27 Stará Ľubovňa, Slovenská republika

štatutárny orgán: JUDr. Oľga Bitalová, predsedníčka okresného súdu

IČO: 00165956

DIČ:

(ďalej ako „**Spolupracujúci subjekt**“)

(Prijímateľ a Spolupracujúci subjekt spoločne ďalej ako „**strany memoranda**“)

### **Preambula**

Vzhľadom na to, že v dôsledku realizácie projektu definovaného v článku I ods. 1 tohto memoranda (ďalej len „Projekt“) by malo dôjsť k dopĺňaniu, udržiavaniu a zdokonaľovaniu vedomostí zamestnancov pre plnenie úloh Spolupracujúceho subjektu v oblasti jeho pôsobnosti, strany memoranda sa dohodli na uzavretí tohto memoranda za účelom vytvorenia právneho rámca pre partnerstvo medzi nimi, a z toho vyplývajúcu spoluprácu strán memoranda okrem iného v podobne účasti Spolupracujúceho subjektu na realizácii aktivity Projektu.

## Článok I

### Základné ustanovenia

1. Prijímateľ bude realizovať v nadväznosti na zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z314021Q661 uzatvorenú dňa 14.09.2018 a zverejnenú v Centrálnom registri zmlúv dňa 17.09.2018 (ďalej ako „**zmluva o poskytnutí NFP**“) a v súlade s podmienkami vyzvania, kód **OPEVS-PO2-SC2.1-2018-5** (ďalej ako „**vyzvanie**“), nasledovný projekt:

názov projektu:	Vzdelávanie zamestnancov rezortu spravodlivosti a získavanie odborných znalostí
operačný program:	Efektívna verejná správa
spolufinancovaný fondom:	Európsky sociálny fond
prioritná os:	2 – Zefektívnený súdny systém a zvýšená vymáhateľnosť práva
Investičná priorita	Investície do inštitucionálnych kapacít a do efektívnosti VS a verejných služieb na národnej, regionálnej a miestnej úrovni v záujme reforiem lepšej právnej úpravy a dobrej správy
špecifický cieľ:	2.1 Zvýšená efektívnosť súdneho systému
poskytovateľ NFP:	Ministerstvo vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava (ďalej len „ <b>Poskytovateľ NFP</b> “)
účel projektu:	reflektovať na požiadavky na vzdelávanie definované zákonom č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a to realizovaním školení pre celý rezort spravodlivosti. Zavedenie a vytvorenie kompetenčných modelov na zadefinovanie pracovných pozícií/funkcií. Sfunkčnenie personálnej časti systému SAP a vytvorenie Znalostnej databázy pre zamestnancov. Účelom projektu je dopĺňanie, udržiavanie a zdokonaľovanie vedomostí zamestnancov, zvýšenie kvality práce, ale aj spokojnosť zamestnancov, ktorá bude viesť k zníženiu fluktuácie.
na dosiahnutie cieľa projektu:	cieľom projektu je zrealizovanie hlavnej aktivity projektu z vecného a časového hľadiska ako aj z hľadiska ostatných podmienok v súlade s prílohou č. 2 Predmet podpory NFP zmluvy o poskytnutí NFP a v tej súvislosti aj splnenie merateľných ukazovateľov projektu definovaných v prílohe č. 2 Predmet podpory NFP zmluvy o poskytnutí NFP.

2. Spolupracujúci subjekt vykonáva svoju pôsobnosť v oblasti výkonu súdnictva na základe osobitného právneho predpisu, ktorým je zákon č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v dôsledku čoho údaje, informácie a ďalšie vstupy vyplývajúce a súvisiace s ním vykonávanou pôsobnosťou sú potrebné pre Prijímateľa pre riadnu realizáciu Projektu a dosiahnutie účelu a cieľa Projektu. Súčasne činnosť Spolupracujúceho subjektu úzko súvisí a bude ovplyvnená dosiahnutím účelu a cieľa Projektu v nadväznosti na článok II ods. 2 tohto memoranda.

## **Článok II**

### **Predmet memoranda**

1. Strany memoranda sa dohodli na uzatvorení tohto memoranda s cieľom upraviť ich vzájomné práva a povinnosti a ostatné podmienky súvisiace s realizáciou Projektu v súlade s podmienkami písomného vyzvania za účasti Spolupracujúceho subjektu.
2. Spolupracujúci subjekt uzavretím tohto memoranda súhlasí s tým, že bude aktívne spolupracovať s Prijímateľom za účelom riadnej realizácie Projektu, na dosiahnutí jeho účelu a cieľa a zachovaní výsledkov Projektu minimálne počas celej doby realizácie projektu v zmysle ustanovení tohto memoranda, a to najmä za účelom zabezpečenia toho, aby bolo realizáciou Projektu dosiahnuté:
  - a) vytvorenie kompetenčných modelov podľa Projektu,
  - b) vytváranie plánu vzdelávacích aktivít,
  - c) realizácia vzdelávacích aktivít pre udržiavanie, zdokonaľovanie a dopĺňanie vlastností, kvalifikácie, znalostí, schopností a zručností účastníkov vymedzených v Projekte,
  - d) naplnenie vzdelávacích aktivít účastníkmi, ktorí sú zamestnanci vymedzení v Projekte, vytváranie znalostnej databázy,
  - e) uvedenie personálnej časti informačného systému SAP – modul Vzdelávanie do aktívneho používania.

## **Článok III**

### **Práva a povinnosti strán memoranda**

1. Prijímateľ plní najmä všetky povinnosti vyplývajúce pre neho zo zmluvy o poskytnutí NFP za účelom riadnej realizácie aktivít Projektu a dosiahnutia cieľa Projektu. V rámci toho vykonáva vo vzťahu k tomuto memorandu najmä nasledovné činnosti:
  - a) vytvára plán vzdelávacích aktivít na polročnej báze a aktualizuje ho,
  - b) zabezpečuje organizáciu vzdelávacích aktivít,
  - c) zabezpečuje lektorov na vzdelávacie aktivity ako aj komunikáciu s externými dodávateľmi,
  - d) strategicky riadi a zabezpečuje celý proces implementácie projektu,
  - e) zabezpečuje prenos potrebných informácií v rámci implementácie projektu smerom k Spolupracujúcemu subjektu,
  - f) zabezpečuje koordináciu vzdelávacej aktivity na mieste vzdelávacej aktivity v prípade poskytnutia priestorov od Spolupracujúceho subjektu,

- g) zabezpečuje uvedenie personálnej časti informačného systému SAP – modul Vzdelávanie do aktívneho používania,
  - h) zbiera dokumenty do znalostnej databázy a vytvára ju,
  - i) zabezpečuje ďalšie aktivity/činnosti potrebné pre riadnu realizáciu Projektu.
2. V nadväznosti na povinnosti Prijímateľa vyplývajúce z odseku 1 tohto článku sa Spolupracujúci subjekt zaväzuje aktívne spolupracovať s Prijímateľom pri implementácii projektu, najmä:
- a) aktívne spolupracovať pri organizácii a realizácii vzdelávacích aktivít,
  - b) umožniť účasť svojich zamestnancov na školeniach, workshopoch a seminároch,
  - c) poskytovať informácie a relevantné dokumenty v priebehu realizácie Projektu,
  - d) vytvoriť kompetenčné modely podľa pokynov Prijímateľa,
  - e) poskytne kontaktnú osobu pre komunikáciu v súvislosti s Projektom,
  - f) podieľa sa na uvedení personálnej časti informačného systému SAP – modul Vzdelávanie do aktívneho používania (prihlasovanie účastníkov cez portál)
  - g) poskytne priestory na školiace aktivity a ubytovanie (ak nimi disponuje) pre lektorov a zamestnancov Prijímateľa,
  - h) vykonávať ďalšie činnosti podľa požiadavky Prijímateľa v súvislosti s Projektom.
3. Podrobnejšie určenie rozsahu spolupráce podľa tohto článku, predovšetkým jej konkrétnu formu, rozsah a určenie konkrétnych údajov, informácií a iných dát, ktoré bude Prijímateľ potrebovať (ďalej ako „**požadované informácie**“), bude vyplývať z konkrétnej písomnej požiadavky Prijímateľa adresovanej Spolupracujúcemu subjektu na ním určenú kontaktnú osobu podľa článku IV tohto memoranda. Spolupracujúci subjekt sa zaväzuje požadované informácie poskytnúť a úlohy vykonať v primeranej lehote, najneskôr však do siedmich pracovných dní.
4. V prípade, ak činnosť Spolupracujúceho subjektu podľa tohto memoranda bude predstavovať aj inú činnosť ako poskytovanie požadovaných informácií, strany memoranda sa osobitne v písomnej forme dohodnú na spôsobe, rozsahu a lehote realizácie takejto činnosti zo strany Spolupracujúceho subjektu.
5. Strany memoranda sa zaväzujú poskytovať si vzájomne súčinnosť za účelom plnenia svojich záväzkov, ktoré im z memoranda vyplývajú.

## Článok IV

### Osobitné ustanovenia

1. Strany memoranda sa dohodli, že písomná forma, ktorá je preferovanou formou ich vzájomnej komunikácie podľa tohto memoranda, je splnená zaslaním elektronickej správy

(e-mailu) druhej strane memoranda na e-mailovú adresu uvedenú v nasledujúcom odseku tohto článku.

2. Za účelom zjednodušenia komunikácie a realizácie článku III ods. 3 tohto memoranda, si strany memoranda určili nasledovné kontaktné osoby pre komunikáciu:

**za Prijímateľa:**

meno a priezvisko: Mgr. Petra Svobodová  
pracovné zaradenie: generálna riaditeľka sekcie koordinácie projektov  
telefón:  
e-mail:

**za Spolupracujúci subjekt:**

meno a priezvisko: PhDr. Rastislav Zima  
pracovné zaradenie: riaditeľ správy súdu  
telefón:  
e-mail:

Doručením požiadavky na e-mailovú adresu priradenú podľa tohto odseku k pracovnému zaradeniu kontaktnej osobe, sa táto požiadavka považuje za doručeníu strane memoranda. V prípade, ak dôjde pri nezmenenom pracovnom zaradení len k zmene konkrétnej fyzickej osoby (vrátane e-mailu a telefónu) v tomto pracovnom zaradení, takáto zmena nepredstavuje zmenu tohto memoranda a nie je preto potrebné vyhotoviť dodatok tohto memoranda.

3. Strany memoranda sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch ako aj v kontaktných osobách do desiatich pracovných dní odo dňa, kedy táto zmena nastala.
4. Strany memoranda sú si vedomé, že Poskytovateľ NFP má právo byť informovaný o akejkoľvek skutočnosti týkajúcej sa spolupráce strán memoranda vo vzťahu k Projektu. Strany memoranda sa preto zaväzujú poskytnúť Poskytovateľovi NFP ďalšie nevyhnutné informácie, o ktoré ich tento požiada, a to v primeranej lehote a spôsobom, ktorý bude vyplývať z požiadavky Poskytovateľa NFP. Súčasne sa strany memoranda zaväzujú udržať obsah svojich vzájomných záväzkov vo vzťahu k Projektu v súlade s podmienkami poskytnutia NFP vyplývajúcimi z písomného vyzvania a tiež v súlade so základnými záväzkami vyplývajúcimi z tohto memoranda. Tento záväzok sa vzťahuje na každú zmenu tohto memoranda alebo na iný právny úkon strán memoranda, ak Poskytovateľ NFP písomne neodsúhlasí iný postup. V časti záväzkov vyplývajúcich z tohto odseku sa považuje dohoda strán memoranda za dohodu v prospech tretej osoby podľa § 50 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ktorou je Poskytovateľ NFP.
5. Spolupracujúci subjekt berie na vedomie, že porušením povinností vyplývajúcich mu z tohto memoranda, ktoré budú mať finančný dopad na Prijímateľa, bude povinný nahradiť všetky finančné prostriedky, ktoré musel Prijímateľ uhradiť a nebudú mu refundované, a to v lehote a spôsobom určeným Prijímateľom.

## **Článok V**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami strán memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Toto memorandum sa uzatvára do ukončenia trvania zmluvy o poskytnutí NFP, predmetom ktorej je realizácia Projektu.
3. Toto memorandum zaniká:
  - a) písomnou dohodou strán memoranda,
  - b) písomnou výpoveďou niektorej zo strán memoranda z dôvodov v zmysle ods. 4 a 5 tohto článku, pričom výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane memoranda.
4. Spolupracujúci subjekt je oprávnený vypovedať memorandum podľa ods. 3 písm. b) tohto článku v prípade, ak si Prijímateľ opakovane (viac ako trikrát počas trvania tohto memoranda) neplní povinnosti vyplývajúce mu z tohto memoranda.
5. Prijímateľ je oprávnený toto memorandum vypovedať podľa ods. 3 písm. b) tohto článku v prípade:
  - a) ak si Spolupracujúci subjekt opakovane (viac ako trikrát počas trvania tohto memoranda) neplní povinnosti vyplývajúce mu z tohto memoranda,
  - b) ak Prijímateľ nie je schopný realizovať Projekt tak, ako sa na realizáciu aktivít Projektu zaviazal poskytovateľovi NFP,
  - c) ak Prijímateľovi v ďalšej účasti na Projekte bránia iné vážne dôvody.
6. V prípade ak dôjde k vypovedaniu memoranda Prijímateľom z dôvodov podľa ods. 5 písm. a) tohto článku, je Spolupracujúci subjekt povinný nahradiť finančné prostriedky, ktoré boli poskytnuté jeho zamestnancom formou vzdelávacích aktivít. Pre zamedzenie pochybností v prípade ak dôjde k vypovedaniu memoranda z iných dôvodov, Spolupracujúci subjekt nie je povinný nahradiť finančné prostriedky v zmysle predchádzajúcej vety.
7. Strany memoranda uzatvárajú toto memorandum dobrovoľne, na základe svojej slobodnej vôle, s vedomím si záväzkov, ktoré tým na seba preberajú a vyhlasujú, že sú pripravení ich riadne a včas plniť.
8. Toto memorandum je možné meniť a dopĺňať na základe vzostupne číslovaných dodatkov v písomnej forme, na základe súhlasu oboch strán memoranda. Realizácia článku III ods. 4 tohto memoranda nepredstavuje zmenu tohto memoranda, preto sa vykoná len vzájomným odsúhlasením medzi kontaktnými osobami, bez potreby vypracovania dodatku podľa tohto článku.

9. Toto memorandum je vyhotovené v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom Prijímateľ dostane tri (3) rovnopisy a Spolupracujúci subjekt jeden (1) rovnopis.

**Podpisy strán memoranda:**

Za Prijímateľa:

Ing. Sylvia Beňová

generálna tajomníčka služobného úradu

Za Spolupracujúci subjekt:

JUDr. Oľga Bitalová

predsedníčka okresného súdu

V Bratislave dňa .....

V Starej Ľubovni dňa .....

.....

.....